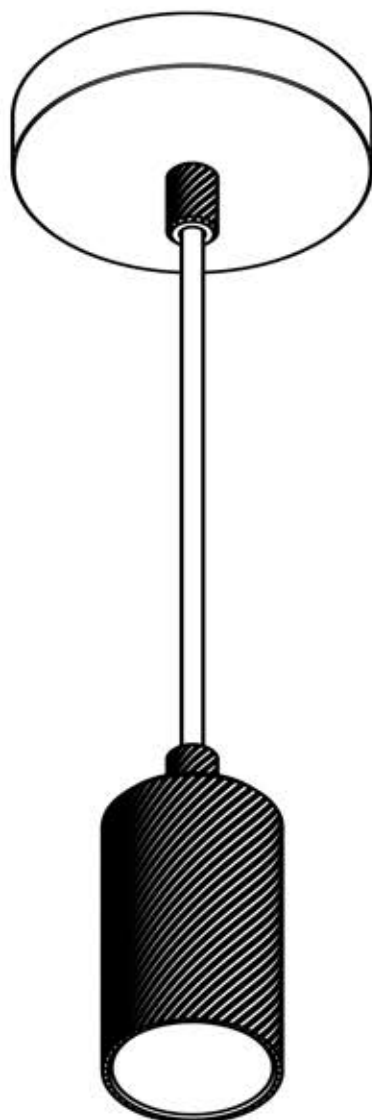


**Segula
Customs**

Dolnja Pocehova 13d
2211 Pesnica
Slovenia
+386 (0)70 207 990
info@segula.si

USER MANUAL



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!



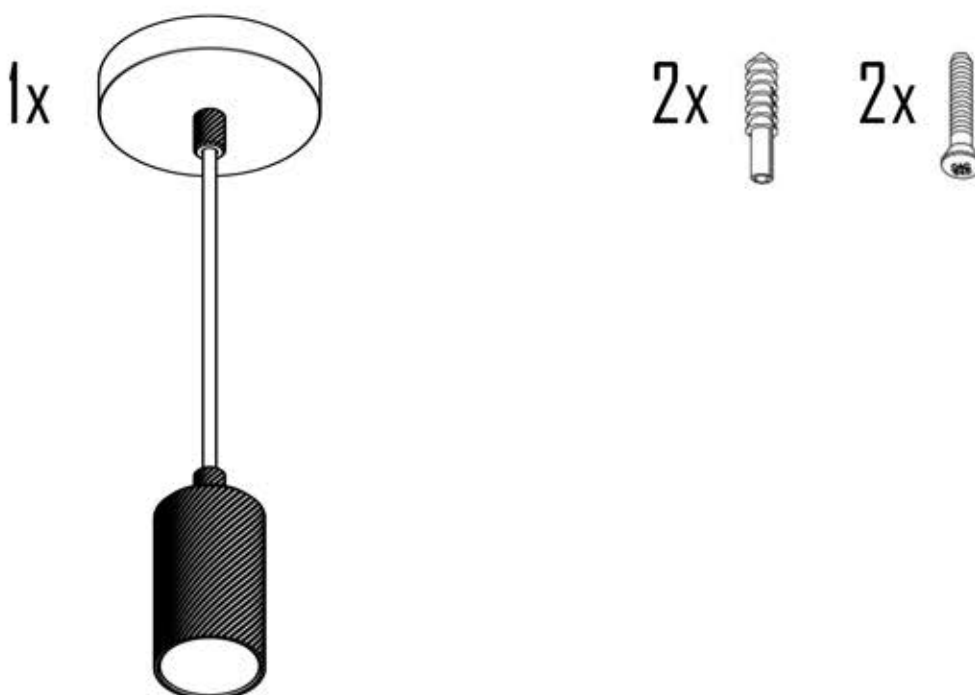
ENGLISH

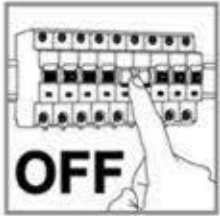
Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorised electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

DEUTSCH

Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

PACKAGE INCLUDES:





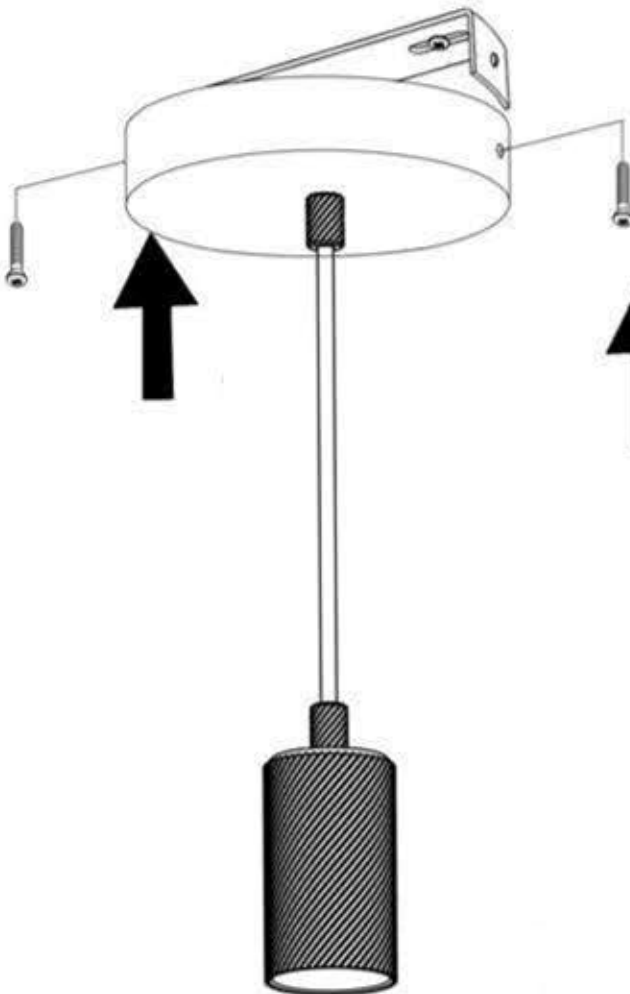
STEP 1



STEP 2



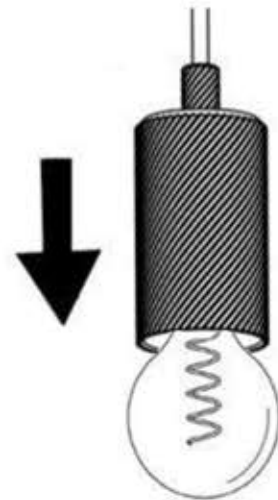
STEP 3



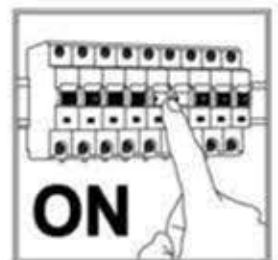
STEP 4



STEP 5



**E27
max. 57W**



DE / Stand 04/21

Sehr geehrte Kunden,
vielen Dank für den Kauf dieser Leuchte. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Leuchte optimal einsetzen können.
Diese Leuchte hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen



Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Die Installation sollte nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen. Die flexible Zuleitung darf bei Beschädigung nicht durch Zuleitungen anderer Art ersetzt werden.

Technik

LED steht für „Light Emitting Diode“ (Leuchtdiode) und bezeichnet ein Halbleiter-Bauelement. Fließt Strom in einer bestimmten Richtung durch dieses Element, leuchtet die Diode auf. LEDs liefern somit Licht. Wir empfehlen aufgrund der höheren Lichtausbeute nur LED-Leuchtmittel der Marke SEGULA zu verwenden.

A. Bedienungsanleitung

Packen Sie die Leuchte aus und überprüfen Sie sie sorgfältig auf Schäden, bevor Sie sie verwenden. Heben Sie die Verpackung auf. Um den Artikel bei Transport und Lagerung optimal vor Erschütterungen, Staub und Feuchtigkeit zu schützen, benutzen Sie die Originalverpackung oder eigene, besonders dafür geeignete Transport- bzw. Lagerungsverpackungen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt darf nur mit 230V~/50 Hz Netzspannung betrieben werden.
- Die Leuchte ist für den Einsatz in Innenräumen geeignet. Alle geltenden Vorschriften zur Installation von Kabeln müssen unbedingt eingehalten werden. The ambient temperature should be between -25° C und +45° C.
- Die Umgebungstemperatur sollte zwischen -25° C und +45° C liegen.
- Dieses Gerät darf nur in Höhenlagen bis 2000 m über NN betrieben werden.
- Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.
- Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!
- Eine andere Verwendung als angegeben ist nicht zulässig! Änderungen können zur Beschädigung dieses Produktes führen, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag etc. verbunden. Für alle Personen- und Sachschäden, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entstehen, ist nicht der Hersteller, sondern der Betreiber verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass Bedien- und/oder Anschlussfehler außerhalb unseres Einflussbereiches liegen.



Anschluss der Leuchte

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob ein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an der Netzleitung oder an der Fassung entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung. Der Anschluss darf nur an einer haushaltsüblichen 230V~ Leitung erfolgen, deren Spannung und Frequenz mit dem Typenschild des Gerätes genau übereinstimmt. Ungeeignete Spannungen und ungeeignete Steckdosen können zur Zerstörung des Gerätes und zu tödlichen Stromschlägen führen. Wenn Sie das Gerät an die Spannungsversorgung angeschlossen haben, nimmt das Gerät den Betrieb auf. Nach DIN VDE 0100-715 müssen Anschlüsse und Verbindungen hängender Leiter als Schraubklemme nach DIN EN 60998-2-1 (DIN VDE 0613-2-1) oder schraubenlose Verbindungen nach DIN EN 60998-2-2 (DIN VDE 0613-2-2) ausgeführt sein. Der Anschluss von Leuchten über Kontergewichte, Krokodilklemmen oder ähnliche Elemente ermöglicht keine dauerhaft sichere, elektrische Verbindung und ist daher nicht zulässig. Auch Schneidklemmen dürfen nicht verwendet werden. Anschluss- und Verbindungsstellen müssen so ausgeführt sein, dass ein Kurzschluss nicht möglich ist. Die Installation innerhalb von Leuchten hat laut Vorschriften des VDE mit wärmesicherer Leitung wie silikonummantelte oder Teflonleitung zu erfolgen. Einzeladern in Fassungen und Leitungseinführungen sind mit Silikon Schlauch zu überziehen. Beim Lampenpendel oder einer Leuchte ist auf eine angemessene Deckenbefestigung zu achten. Hierzu gehört entsprechendes Befestigungsmaterial und eine zusätzliche Zugentlastung (Dreilochaufhänger) der elektrischen Leitungen. **Während des Betriebs**



- Für den Fall das Sie LED Leuchtmittel einsetzen: Blicken Sie nie direkt in den LED-Strahler um Augenschäden zu vermeiden. Vorsicht Blendgefahr!
- Halten Sie genug Abstand zu Oberflächen (ca. 1m). Vorsicht Überhitzungs- und Brandgefahr!
- Durch die Wärmeentwicklung des Leuchtmittels darf die Lampe im Betrieb nicht abgedeckt werden.

Wartung

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden! Im Geräterinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Entsorgung

LED-Leuchtmittel können umweltbelastende Stoffe innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Grenzwerte enthalten. Gemäß den gesetzlichen Vorschriften sind LED's als Elektroschrott zu entsorgen. Achtung, auch dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. **B.**

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

* Benutzen Sie die Lampe nicht weiter, wenn das Leuchtmittel, die Fassung oder das Anschlusskabel beschädigt ist.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lagern Sie das Gerät solange, bis es Zimmertemperatur erreicht hat.

* Stromleitungen nicht verändern, knicken, mechanisch belasten, durch Druck belasten, ziehen, erhitzen und nicht in die Nähe von Hitze- oder Kältequellen bringen. Bei Missachtung kann es zu Beschädigungen der Netzleitung, zu Brand oder zu tödlichen Stromschlägen kommen.

* Die Kabeleinführung oder die Klemme am Gerät dürfen nicht durch Zug belastet werden.

Andernfalls kann das Kabel beschädigt werden, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann.

* Wenn die Leitung oder Lampe staubig sind, dann muss es außer Betrieb genommen werden, der Stromkreis muss allpolig unterbrochen werden und das Gerät mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Stärkere Verschmutzungen im und am Gerät dürfen nur von einem Fachmann beseitigt werden.

* Es dürfen unter keinen Umständen Flüssigkeiten aller Art in Steckdosen, Steckverbindungen oder irgendwelche Öffnungen oder Ritzen eindringen. Besteht der Verdacht, dass -auch nur minimale- Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort allpolig vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden, ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen. • Beim Umgang mit Produkten, die mit elektrischer Spannung in Berührung kommen, müssen die gültigen VDE-Vorschriften beachtet werden.

* Durch die Wärmeentwicklung der Leuchte darf diese im Betrieb nicht abgedeckt werden.

* Vor Arbeiten am Gerät sind sämtliche Spannungen abzuschalten und das Gerät auf Spannungsfreiheit zu prüfen.

* In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen. * In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

* Das Produkt darf nicht fallen gelassen oder starkem mechanischem Druck ausgesetzt werden, da es durch die Auswirkungen beschädigt werden kann. * Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, in welcher brennbare Gase, Dämpfe oder Staub vorhanden sind. * Das Produkt ist kein Spielzeug! Halten Sie das Gerät von Kindern fern. * Bitte achten Sie darauf, dass die Verpackung nicht in die Hände von Kindern gelangt. * Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.

* Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der SEGULA d.o.o., Dolnja Počevna 13d, 2211Pescnica, Slovenia

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktion jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

C. Technische Daten

Betriebsspannung	230V
Frequenz	50-60Hz
Betriebstemperatur	-30°C bis +30°C
Lagertemperatur	-40°C bis +50°C
Garantie	2 Jahre



EN

Version 04/21

Dear Customers,

Thank you for purchasing this lamp. These operating instructions form part of the product. Please read these operating and safety instructions. Follow the instructions and tips so that you can get the best out of your new light.

This lamp left our premises in absolutely perfect condition. To maintain it in this condition and ensure safe operation, you must observe the safety instructions and warnings contained in these operating instructions. In the event of damage caused by failure to observe these operating and safety instructions, the guarantee is no longer valid. We accept no liability for any resulting damage. The installation should only be carried out by qualified personnel. If damaged, the flexible cord must not be replaced with any other type of lead.

Technical

LED stands for "light emitting diode", which is a semiconductor component. If current flows through this component in a particular direction, the diode lights up. This is how LEDs generate light. We recommend only using SEGULA branded LED lights due to their higher light output.

A. Operating Instructions

Unpack the light and check it carefully for damage before using it. Retain the packaging. In order to protect the product against shocks, dust and humidity during transport and storage, use the original packaging or packaging that is especially suited to transport or storage.

Intended Use

- The product may only be operated with a mains voltage of 230V ~ / 50 Hz.
- The lamp is suitable for indoor use.
- All applicable regulations for the installation of cables must be strictly adhered to.
- The ambient temperature should be between -25° C und +45° C.
- This unit may only be operated at altitudes of up to 2000 m above sea level.
- Avoid any shocks or violent impacts when installing or operating the device.
- Make sure that there are no cables lying around. You are endangering your own safety and that of others! Any use other than which is specified is not permitted! Modifications can lead to damage to this product and can result in hazards, such as short circuits, fires, electric shocks, etc..Any harm to persons and property arising from improper use is not the responsibility of the manufacturer, but that of the operator. Please note that operating and/or connection faults are beyond our control.

Connecting the lamp

Before first use, please check whether there is any transport damage evident. Should you notice any damage to the power lead or the mount, do not operate the unit and immediately contact your dealer. The connections should be made to a standard 230V~ household electricity supply line whose voltage and frequency exactly matches the nameplate on the equipment. Wrong voltages or power sockets can result in the unit being destroyed and in fatal electrical shocks. The unit starts to operate when you have connected it to the power supply. According to DIN VDE 0100-715, connections to suspended cables must use screw-type clamping units according to DIN EN 60998-2-1 (VDE 0613-2-1 DIN) or screwless-type clamping units according to DIN EN60998-2-2 (DIN VDE0613-2-2). Connecting lights with counterweights, crocodile clips or similar elements does not create a continuous and safe electrical connection and is therefore not allowed. Insulation displacement connectors may also not be used. Terminals and connections must be made such that a short circuit is not possible. Installation within luminaires must be made according to VDE regulations with heat-resistant cables with silicone or Teflon sheaths. Silicone tubing must be pulled over individual wires in the mounts and cable entries. In the case of lamp pendants, take care to use a suitable ceiling mounting. This includes appropriate fixing materials and an additional strain relief (three-hole clamp) for the electrical leads.



- During operation If you use LED lamps: Never look directly into the LED spotlight to avoid damage to the eyes. Caution, your eyesight may be damaged!
- Keep away from surfaces (approx. 1m). Beware of overheating and fire hazards!
- Due to the heat generated by the light source, the lamp must not be covered when it is operating.

Maintenance

The unit should be cleaned of any contamination such as dust, etc. When cleaning, use a lint-free moistened cloth. Never use alcohol or solvents! There are no serviceable parts inside the unit. Maintenance and service operations may only be carried out by authorised specialist dealers!

Disposal

LED bulbs can contain environmentally harmful substances that are within the statutory limits. To comply with legislation, the LEDs should be disposed of as electronic waste. Caution - this product should not be disposed of with household waste. For proper disposal, contact the public collection points in your community.

B. Safety Instructions & Warranty

- * Do not continue using the lamp if the light bulb, socket or connecting cable are damaged.
- * The unit must not operate immediately after it has been moved from a cold to a warm room.
- * Under certain circumstances, the resulting condensation could destroy the unit. Store the unit until it has reached room temperature.
- * Do not modify, bend, mechanically stress, place under pressure, pull or heat the electrical cables or place them near sources of heat or cold. Failure to observe this instruction may cause damage to the power cord, a fire or a fatal electric shock.
- * The cable entry or the terminal on the unit may not be placed under stress. This may cause the cable to be damaged, which can result in fatal electric shocks.
- * If the cord or the lamp is dusty, it must be taken out of use, disconnected and then cleaned with a dry cloth. More severe contamination on the inside or outside of the unit should only be removed by a specialist.
- * Under no circumstances may any liquid be allowed to penetrate the power sockets, plug connections, openings or cracks. If it is suspected that a fluid - no matter how little - could have penetrated the unit, all poles must be disconnected from the mains immediately. This also applies if the device has been exposed to high humidity. Even if the device still works, it must be checked by an expert to determine whether or not the penetrating liquid may have affected the insulating parts. Reduced insulation can cause fatal electric shocks.
- * When handling products that come into contact with an electrical voltage, the current VDE regulations must be adhered to.
- * During operation, the unit must not be covered due to the heat generated by the light.
- * Before carrying out any work on the unit, turn off all power supplies and check that the unit is not live.
- * In schools, training facilities, hobby and self-help workshops, personnel should oversee this operation.
- * In commercial facilities, observe the accident prevention regulations issued by the trade associations for electrical plant and equipment.
- * The product must not be dropped or placed under strong mechanical pressure, as this may cause damage.
- * Do not operate the unit in an environment where flammable gases, vapours or dust are present.
- * This product is not a toy! Keep it away from children.
- * Please ensure that the packaging does not fall into the hands of children.
- * On purchasing this product, you will receive a two years warranty against failure in normal use.
- * Please note the standard terms and conditions!

These operating instructions are published by SEGULA d.o.o., Dolnja Pocehova 13d, 2211Pesnica, Slovenia

All rights are reserved, including translation. Reproduction of any kind, including photocopying, microfilming or storage in electronic data processing equipment requires the written permission of the publisher. Reproduction, even in part, is forbidden. These operating instructions reflect the current technical specifications at time of printing. We reserve the right to change the technology and equipment.

Specifications

Operating Voltage	230V
Frequency	50-60Hz
Operating Temperature	-30°C to +30°C
Storage Temperature	-40°C to +50°C
Guarantee	2 years

